

Щерба Д.В. (Житомир, Украина)

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ТЕРМИНОСИСТЕМЫ АНГЛИЙСКОЙ КОМПЬЮТЕРНОЙ ЛЕКСИКИ

Актуальность изучения корпуса компьютерной лексики, на наш взгляд, обусловлена как постоянно растущим числом неологизмов в этой сфере, так и их последующей конвенционализацией. Анализ исследований последних лет обнаруживает большой интерес к данной лексике со стороны учёных [1;2;3;4;5;6;7;8]. Согласно профессору Кияку [9:5], профессиональная лексика в наше время составляет значительную часть лексического фонда и имеет тенденцию к постоянному росту. Именно поэтому Гак и называет её наиболее живой частью словаря [10: 32].

Превалирующая роль неологизмов в этой тематической группе (ТГ) объясняется относительно недолгим существованием самой отрасли информационных технологий. Как известно, неологизмы могут быть новыми единицами как по форме и содержанию, так и только по одному из этих признаков. Исходя из этого, попытаемся проанализировать наиболее продуктивные способы словообразования, характерные для данной ТГ.

Анализ как научно-технических и публицистических текстов, так и лексикографических источников позволяет нам выделить следующие способы словообразования, являющиеся продуктивными для исследуемого корпуса. Рассмотрим каждый из них отдельно:

1) **лексико-семантический** – возникновение новых значений путём переосмысления (метафора, метонимия) существующих слов и словосочетаний: *Easter egg*, *warchalking*, *skyscraper*, *bug*, *firewall*, etc. Данный способ наиболее характерен для Интернет-дискурса;

2) **морфологический способ** представлен в основном следующими подвидами:

а) **аффиксация** – создание новой лексической единицы путём добавления аффикса. Наиболее продуктивным в нашем случае является суффиксация, что объясняется большим количеством понятий, имеющих агентивную или инструментальную функции: *programmer, modeller, phisher, encoder, etc.* Этот способ преобладает в научно-технических текстах.

б) **словосложение** – объединение двух и более слов в одно словосложение. Различают сложные и сложнопроизводные слова. Характерен для всей ТГ: *object-oriented programming, workstation, database, wirehead, motherboard, etc.*

в) **сокращение** – усечение или аббревиация слов: *USB, PDF, XP, CAD, AI, DMA, char, doc, app, op, etc.* Увеличение числа сокращений в последние годы говорит о большом потенциале этого способа словообразования как для английского языка в целом, так и для данной ТГ в частности.

Остальные способы, такие как контаминация, реверсия и конверсия в проанализированных материалах были представлены недостаточно, что не даёт нам права судить об их особенностях в данной терминосистеме, однако это представляет собой перспективу нашего дальнейшего исследования в этой области.

Библіографічний список

- 1) Гусак І.П. Структура та прагматика фрагментованих лексичних одиниць у сучасній англійській мові (на матеріалі мови мас-медіа): Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 / Львівськ. нац. ун-т ім. І.Франка. – Львів, 2005. – 21с.
- 2) Зацний Ю. А. Розвиток словникового складу англійської мови в 80-ті – 90-ті роки ХХ століття: Автореф. дис. ... докт. філол. наук: 10.02.04 / Київський ун-т ім. Т. Шевченка. – К., 1999. – 32с.

- 3) Левицький А.Е. Актуальні проблеми розвитку неології (на матеріалі сучасної англійської мови) // Вісник ЖДУ ім. І.Я. Франка. – Житомир, 2005. – Вип.23. – С.16-21
- 4) Сикорская Т.В. Новые суффиксальные дериваты в когнитивно-прагматическом аспекте: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 2005. – 20с.
- 5) Столярова М.О. Етикет у віртуальній англomовній комунікації (на матеріалі чатлайнових сесій): Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 / Київський ун-т ім. Т. Шевченка – К., 2005. – 20с.
- 6) Fachsprachen: ein internationales Handbuch zur Fachsprachenforschung und Terminologiewissenschaft/ hrsg. von Lothar Hoffmann ... – Berlin; New York: de Gruyter. (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft; Bd. 14) Halbbd. 1,2. – 1998-1999
- 7) High Noon on the Electronic Frontier: Conceptual Issues in Cyberspace/ Peter Ludlow – TM 1999 Massachusetts Institute of Technology – 536p.
- 8) Middleton M. A note on Computer Jargon//Language and Civilization: a conceptual profusion of essays and studies./edited by Claudia Blank.–Frankfurt-on-Main; Berne; New York; Paris: Language, 1992. Vol.2 – P.733-739.
- 9) Основи термінотворення: Семант. та соціолінгвіст. аспекти / Д'яков А.С., Кияк Т.Р., Куделько З.Б. – К.: Вид. дім „КМ Academia”, 2000. – 218с.
- 10) Гак В.Г. Беседы о французском слове. Из сравнительной лексикологии французского и русского языков. Изд. 2-е, искр. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 336с.